

Travoli Pulz

8 München 80

Max-Planck-Str. 10

c/o Fröhlich

Germania

FA, castella 4, 70

Bretagne

Cara Maniarosa,

mi dispiace tanto,

che non ti ho scritto finora, ma dopo
la tua partenza nel nostro gruppo
c'era un grande casino, perchè abbiamo
aperto la sede e perchè i risultati dei
diversi gruppi di discussione non erano
troppo chiari. Così finora soltanto il "mio"
gruppo di discussione ha cominciato col
"lavoro", cioè offriamo due volte la settimana
corsi: "Know your body", consultazione sul
anticancerziosi, aborto, farmaci, malattie
psicosomatiche, ma anche la possibilità
di parlare una volta... cioè una
concezione aperta, perchè è un pericolo

che sembriamo essere un gruppo chiuso
esclusivo. Nel autunno vogliamo anche
cominciare di "andare fuori", cioè non
soltanto aspettare, che le donne vengano,
ma anche andare nelle scuole del
quartiere e parlare colle ragazze e
etc. Dall'altra parte facciamo anche
il nostro lavoro teorico, ed anche rispetto
la mia prospettiva al Ospedale di
Trieste leggic molto sul rapporto donne
- psichiatrici, molto importanti: in questo
contesto sono anche le streghe, poi
ho trovato nella libreria del M.L.F.
a Parigi un libro interessante sulla
storia dell' hysteria, dove l'autressa
scrive sui testi dei vecchi Egypsti che
trattano sulle malattie della donna,
e dove si vede chiaro che la donna
è trattata come animale e l'utero
(C'è l'immaginazione che è il feto, è migrante nel corpo)
è un animale nell'animale. Che
paura gli uomini devono avere dalle
donne! Non posso raccontarti tutto
in questa lettera, ma voglio venire
in Italia nell'ultima settimana

di settembre. Al primo ottobre comincia
 lavorare a Trieste e prima vorrei con
 qualche ragazza dal nostro gruppo
 visitare le donne a Trento, Padova e
 Venezia. Così ci vediamo più ~~lun~~^{un}go, ti
 racconto tutto e forse posso anche
 parlare colla tua sorella e le donne
 che si occupano colla storia.

Per il ^{nostro} film abbiamo discusso che ~~per~~ in questo
 momento le donne dal "gruppo film"
 finiscono quattro film che hanno fatto
 per il loro esame all'Università,
 e con questi film vogliono mandare
 in altre città - così sarebbe buono
 di avere anche il film italiano,
 ma le donne dal "gruppo film"
 hanno detto, che prima vogliono
 vederlo, perchè non abbiamo tanti
 soldi che possiamo comprare un
 film che non abbiamo visto. Così
 forse puoi mandarmi il film o
 puoi darlo alle compagne che ritorna^{no}
 a Monaco quando ti visiteranno.

4

Rispetto: festi che volevo tracture pe te,
- mi dispiace molto, veramente - ma non ho
avuto tempo finora - perchè nella scuola
ho fatto esami e poi ero ammalata.
Anche Andrée non ha avuto tempo,
e Ester ha cominciato colla scuola
pe diventare midwife. Così nessuna
ragoerza non poteva farti le tracturioni;
e posso soltanto sperare, che ^{questo} sarà essere
possibile fin' al settembre (... ma non
lo so, perchè il Trikont ci ha detto
che forse vogliono tracture "Dalla parte
delle bambine", e così tutte le compagne
che sanno e l'italiano leggono
adesso questo libro, pe deciderlo.)

Ma in ogni caso ti telefono prima
che veniamo (sono già un po' nervosa,
ma nel senso positivo), e spero che non
sei incazzata, che non ti ho scritto finora
e che anche adesso scrivo soltanto
una lettera corta e confusa (ma
sono nelle fene e non ha voglia di
fare monologhi). Je me réjouis de
te voir. Tanti saluti!

Tranoli